



PAGES 4 - 7  
Le Louis XV -  
Alain Ducasse

Le Grill  
Côté Jardin  
et sa terrasse  
La Salle Empire  
et sa terrasse  
Le Bar Américain  
Hôtel de Paris

PAGES 12 - 13  
La Coupole  
Café Mirabeau  
Gecko Bar  
Hôtel Mirabeau

PAGE 25  
Le Circus  
Sun Casino

PAGES 20 - 21  
Le Café de Paris  
Salon Bellevue et ses terrasses

PAGES 22 - 24  
Le Train Bleu  
Les Privés  
Mosaïk  
Le Cabaret  
Le Casino de Monte-Carlo

PAGES 8 - 11  
Le Vistamar  
Bar du Vistamar  
Salle Belle Epoque  
Le Limún Bar  
Hôtel Hermitage

PAGES 18 - 19  
L'Hirondelle  
et sa terrasse  
Bar L'Atlantide  
Les Thermes Marins  
de Monte-Carlo

PAGE 28  
Las Brisas  
L'Orange Verte  
Il Baretto  
Blue Gin  
Monte-Carlo Bay Hotel & Resort  
Ouverture 1<sup>er</sup> octobre 2005

PAGES 14 - 15  
Le Deck  
Sea Lounge  
Monte-Carlo  
Beach Club

PAGES 26 - 27  
Salle des Etoiles  
Bar&Bœuf - Alain Ducasse  
Terrasse des Palmiers  
Fuji  
Le Sporting -  
Monte-Carlo

PAGES 16 - 17  
La Vigie  
La Salle à Manger  
et sa terrasse  
Monte-Carlo  
Beach Hotel

# HÔTEL DE PARIS

## LE LOUIS XV- ALAIN DUCASSE

(377) 98 06 88 64

La carte évoque les périples gourmands d'Alain Ducasse, conjuguant à l'infini tous les parfums et les saveurs du Sud. Il métamorphose les produits les plus goûteux en un régal des sens. Toute sa philosophie repose sur ce principe : réinterpréter cette cuisine de l'essentiel, simple, lisible et compréhensible par tous en un subtil équilibre entre la tradition, l'évolution et la modernité. Carte, menus et cave exceptionnels s'accordent pour des instants de table à jamais gravés dans les mémoires.

**DÉJEUNER DE 12 H 15 À 13 H 45. DÎNER DE 20 H À 21 H 45. OUVERT HORS SAISON DU JEUDI AU LUNDI INCLUS, DE FIN JUIN À FIN AOÛT DU MERCREDI SOIR AU LUNDI INCLUS. VESTE ET CRAVATE DE RIGUEUR.**

*The menu reflects Alain Ducasse's gourmet journeys, a wide-ranging blend of Southern aromas and flavours. He transforms the tastiest ingredients into a treat for the senses. His philosophy is based on this principle : to reinterpret a cuisine that is essential, simple, clear and comprehensible to everyone by creating a subtle balance between tradition, evolution and modernity. The exceptional menus and wine-list guarantee rare moments at table that are etched forever in diners' memories.*



**LUNCH FROM 12.15 TO 1.45 P.M. DINNER FROM 8 TO 9.45 P.M. OPEN THURSDAY TO MONDAY INCLUSIVE IN THE LOW SEASON AND WEDNESDAY EVENING TO MONDAY INCLUSIVE FROM THE END OF JUNE TO THE END OF AUGUST. JACKET AND TIE REQUIRED.**

## LE GRILL (377) 98 06 88 88

Ce n'est pas le septième, mais le huitième ciel qui s'ouvre aux convives du Grill ! Ce restaurant installé au huitième étage de l'Hôtel de Paris



propose une cuisine classique revisitée par le chef Sylvain Etiévant. En été, le toit disparaît en un clin d'œil pour offrir, sous les étoiles, l'une des plus belles vues de la Côte d'Azur.

**TOUS LES JOURS, DÉJEUNER (12 H À 14 H 15) ET DÎNER (20 H À 22 H 15). VESTE ET CRAVATE POUR LE DÎNER.**

*Served by a very dedicated waiting staff to round-up the experience. This restaurant on the eighth floor of the Hôtel de Paris offers a reinterpretation of classic dishes by Chef Sylvain Etiévant. During the summer, the roof disappears to reveal the sky, topped by the most beautiful view of the French Riviera.*

**OPEN EVERY DAY, FOR LUNCH (NOON TO 2.15 P.M.) AND DINNER (8 TO 10.15 P.M.) JACKET AND TIE FOR DINNER.**



# HÔTEL DE PARIS

## CÔTÉ JARDIN ET SA TERRASSE

(377) 98 06 39 39



La mer, le port, le célèbre Rocher et les palmiers s'offrent au regard lorsque l'on vient prendre son petit déjeuner ou son déjeuner dans ce restaurant au charme exquis. Mets délicats inspirés par la tradition d'un Sud riche en saveurs et excellents crus de Provence.

**PETIT DÉJEUNER BUFFET**

**(7 H 30 À 11 H)**

**DÉJEUNER (12 H À 15 H)**

*The sea, the port, the famous Rock of Monaco and the palm-trees can all be admired whilst enjoying breakfast or lunch in this exquisitely charming restaurant. Delicate dishes inspired by the traditions and rich flavours of the South, served with excellent wines from Provence.*

**BUFFET BREAKFAST (7.30 A.M. TO 11 A.M.)**

**LUNCH (12 A.M. TO 3 P.M.)**



6

## LA SALLE EMPIRE ET SA TERRASSE

(377) 98 06 89 89

Classée monument historique depuis la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, cette salle immense est l'expression même de l'art de vivre à l'européenne. Toute l'année, elle se consacre à vos réceptions de prestige. En juillet et août, le dîner vous est servi sur sa terrasse donnant sur la Place du Casino.

**DÎNER EN JUILLET ET AOÛT (20 H À 22 H 30)  
TENUE CHIC ET DÉCONTRACTÉE**

*A listed historical site since the end of the 19th century, this tremendous banqueting venue is the very expression of the European lifestyle. All year round, it hosts highly prestigious galas. In July and August, dinner is served on the terrace overlooking the Place du Casino.*

**DINNER IN JULY AND AUGUST (8 P.M. TO  
10.30 P.M.) CHIC BUT INFORMAL ATTIRE.**



## LE BAR AMÉRICAIN

(377) 98 06 38 38

Parfum de havane, cuir patiné, bois précieux, lumière tamisée, le Bar Américain collectionne les instants magiques et alcools millésimés.

**OUVERT DE 10 H 30 À 2 H DU MATIN.**

**TRIO JAZZY TOUS LES SOIRS.**

**VESTE À PARTIR DE 19 H 30.**



*The aroma of Havana cigars, old leather, rare woods, soft lighting, the Bar Américain is a heaven of magical moments and great vintages.*

**OPEN FROM 10.30 A.M. TO 2 A.M.**

**JAZZY TRIO EVERY EVENING.**

**JACKET AFTER 7.30 P.M.**

7

## LE VISTAMAR

(377) 98 06 98 98

Le chef Joël Garault dont le talent est internationalement reconnu interprète une partition marine tout à fait exceptionnelle. Inspirée par la pêche du matin, sa carte promet chaque jour des découvertes rares,



parfois surprenantes, que l'on peut savourer dans un décor contemporain aux boiseries chaudes. La très belle terrasse, ouverte dès l'été, offre une vue magistrale sur la Principauté.  
**DÉJEUNER (DE 12 H À 14 H - FERMÉ EN JUILLET ET AOÛT) ET DÎNER (DE 19 H 30 À 22 H EN HIVER ET JUSQU'À 23 H EN ÉTÉ)**  
**TENUÉ ÉLÉGANTE RECOMMANDÉE, VESTE REQUISE.**

## HÔTEL HERMITAGE

*Chef Joël Garault, whose talents are recognised worldwide, concocts highly imaginative seafood and fish dishes based on the morning's catch. Each day, his menu promises rare and sometimes surprising discoveries to be savoured in contemporary surroundings decorated with warm wood panelling. From the gorgeous terrace (open in summer), you can admire breathtaking views of the Principality.*

**FOR LUNCH (FROM NOON TO 2 P.M.  
CLOSED IN JULY AND AUGUST)  
FOR DINNER (FROM 7.30 TO 10 P.M.  
IN WINTER, 11 P.M. IN SUMMER)**

**ELEGANT ATTIRE RECOMMENDED,  
JACKET OBLIGATORY.**

8



## BAR DU VISTAMAR

(377) 98 06 98 98

Un lieu idéal pour se détendre dans un environnement cosy ouvert sur une large terrasse.

**OUVERT EN HIVER DE 12 H À 14 H**

**ET DE 19 H À MINUIT,**

**EN JUILLET / AOÛT,**

**DE 18 H 30 À 1 H DU MATIN.**

**TENUÉ ÉLÉGANTE RECOMMANDÉE,**

**VESTE REQUISE.**



*An ideal place to relax in cosy surroundings opening out to a large terrace.*

**OPEN IN WINTER FROM NOON UNTIL 2 P.M.  
AND 7 P.M. TO MIDNIGHT, IN JULY / AUGUST**

**FROM 6.30 P.M. TO 1 A.M.**

**ELEGANT ATTIRE RECOMMENDED,  
JACKET OBLIGATORY.**

9

# HÔTEL HERMITAGE

## SALLE BELLE ÉPOQUE

(377) 98 06 98 05

Elle a conservé tout le faste de son passé, ses splendeurs, ses lustres et son architecture si particulière. La Salle Belle Epoque ouvre ses portes pour de grandes manifestations. Cette salle est réservée aux soirées privées et aux événements gastronomiques. N'hésitez pas à vous renseigner sur le programme des ces événements.

*The "Salle Belle Epoque" has retained all the sumptuousness of its past, its chandeliers and very special architecture. It opens its doors to accommodate major functions and is reserved for private evenings and gastronomic events. Don't hesitate to request the program of events.*



10

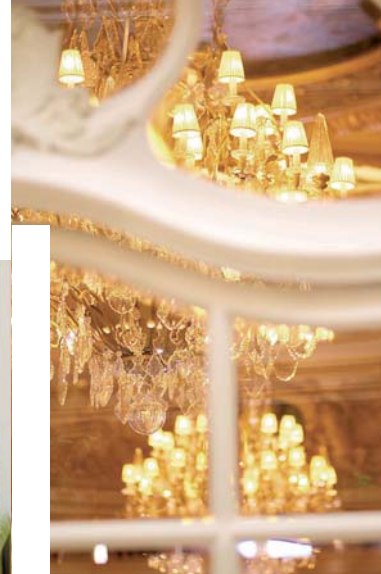
## LE LIMÚN BAR

(377) 98 06 98 48



Il est possible d'y prendre le petit déjeuner, de s'y restaurer à midi et de profiter de l'afternoon tea avec ses délicieuses pâtisseries maison. Au moment de l'apéritif, les amuse-bouches se dégustent avec des grands crus de champagnes au verre.

**OUVERT DE 10 H À 22 H.**



*You can have breakfast here, enjoy lunch and treat yourself to delicious homemade pastries at teatime. At the cocktail hour, appetizers are served with champagnes by the glass.*

**OPEN FROM 10 A.M. TO 10 P.M.**

11



## HÔTEL MIRABEAU

*Awarded the title "Meilleur Ouvrier de France" in the year 2000, Didier Aniès concentrates on enhancing simple ingredients. Spices and aromas,*



### LA COUPOLE

**(377) 93 25 94 00**

Récompensé en 2000 par le titre de Meilleur Ouvrier de France, Didier Aniès choisit de mettre en valeur la simplicité des aliments.

Épices et arômes savamment mêlés magnifient, sans les dénaturer, les produits de saison, principalement régionaux, et offrent à sa créativité de multiples possibilités.

**OUVERT TOUTE L'ANNÉE, AU DÉJEUNER (DE 12 H À 14 H) ET AU DÎNER (DE 20 H À 22 H). FERMETURE AU DÉJEUNER EN JUILLET ET AOÛT. TENUE DE VILLE.**

*carefully selected and expertly combined, thus set off mainly local seasonal produce without detracting from their natural flavours.*

*A way of providing many possibilities for his creativity.*

**OPEN ALL YEAR ROUND, FOR LUNCH (12 A.M. TO 2 P.M.) AND DINNER (8 TO 10 P.M.). CLOSED AT LUNCHTIME IN JULY AND AUGUST. CITY ATTIRE.**

12

### CAFÉ MIRABEAU

**(377) 93 25 93 00**



Sous la houlette du Chef Didier Aniès qui officie à La Coupole, le Café Mirabeau, en terrasse avec échappée sur la Grande Bleue, offre une pause rafraîchissante et informelle au bord de la piscine. Une sympathique escapade culinaire aux accents méditerranéens.

**OUVERT DU 1<sup>ER</sup> JUIN AU 30 SEPTEMBRE, AU DÉJEUNER, ENTRE 12 H ET 14 H.**

*Under the supervision of chef Didier Aniès, who also officiates at La Coupole, the Café Mirabeau with its terrace and a glimpse of the sea, offers a refreshing and informal pause at the edge of the pool. An enticing culinary experience with a Mediterranean accent.*

**OPEN FOR LUNCH FROM JUNE 1ST TO SEPTEMBER 30TH, FROM NOON TO 2 P.M.**

### GECKO BAR

**(377) 93 25 93 00**

Le Gecko Bar compte désormais au nombre des rendez-vous incontournables de la Principauté. Ouvert sur le jardin minéral, son confort raffiné et l'ambiance complice invitent à la détente ; cocktails, dégustation de verrines, tartines gourmandes ....

**OUVERT TOUTE L'ANNÉE, ENTRE 7 H ET 23 H**  
*The Gecko Bar has become one of the Principality's essential rendez-vous. Opening out to its mineral garden, its refined comfort and warm atmosphere are an invitation to relax : cocktails, delicacies in little glasses, gourmet "tartines"...*

**OPEN ALL YEAR ROUND FROM 7 A.M. TO 11 P.M.**



13

# MONTE-CARLO BEACH CLUB

## LE DECK

(377) 98 06 51 00

Le Deck installe sa terrasse dans un décor de rêve face à la somptueuse piscine-miroir dès le mois d'avril et vous propose une cuisine contemporaine, inventive, savoureuse et chic dans une ambiance très « club ».

**OUVERT DE MI-AVRIL À MI-OCTOBRE,**

**DE MIDI À 15 H 30**

**TENUE : CASUAL.**

*In a dreamlike setting, the terrace of Le Deck faces the sumptuous mirror-style swimming pool from April onwards. Inventive, tasty, chic and contemporary cuisine is served in a decidedly club-like ambiance.*

**OPEN MID-APRIL - MID-OCTOBER, FROM NOON UNTIL 3.30 P.M. CASUAL ATTIRE.**



14

## SEA LOUNGE

(377) 98 06 54 54



Le Sea Lounge vous accueille tous les jours dans une ambiance fun et farniente. DJ, musique live tous les soirs. Gastro-tapas, cocktails détonnants, champagne et vins du monde à savourer dans un décor de rêve avec la mer pour seul horizon !

**OUVERT DU GRAND PRIX F1**

**À MI-SEPTEMBRE, DE MIDI À MINUIT.**

**TENUE : EASY-CHIC.**

*The Sea Lounge is open daily and offers a fun and relaxing ambiance. DJ and live music every evening. Enjoy gastro-tapas, astonishing cocktails, champagne and international wines in a dreamlike decor where the only horizon is the shimmering sea !*

**OPEN FROM THE F1 GRAND PRIX UNTIL MID-SEPTEMBER, FROM NOON TO MIDNIGHT. EASY-CHIC.**



15

# MONTE-CARLO BEACH HOTEL

## LA SALLE À MANGER ET SA TERRASSE

(377) 98 06 50 05



Une cuisine gastronomique inspirée par le sud qui s'équilibre parfaitement entre tradition et modernité. La créativité est aussi à l'ordre du jour, par petites touches goûteuses et fort plaisantes.

**OUVERT DE MARS À MI-NOVEMBRE, AU DÉJEUNER (DE 12 H À 14 H 30) ET AU DÎNER (DE 19 H 30 À 22 H) TENUE DE VILLE.**

*Gastronomic cuisine inspired by the South, a perfect balance between traditional and contemporary styles.*

*Creativity is also on a menu proposing tasty and tempting dishes.*

**OPEN FROM MARCH TO MID-NOVEMBER, FOR LUNCH (FROM NOON UNTIL 2.30 P.M.) AND DINNER (FROM 7.30 TO 10 P.M.). CITY ATTIRE.**



## LA VIGIE

(377) 98 06 52 52



Un véritable paradis entre ciel et mer, noyé dans la verdure et entouré par les flots, pour se régaler d'une grillade ou d'un buffet à midi ou se laisser porter par les plaisirs culinaires d'une carte bien maîtrisée le soir qui propose des spécialités de langoustes et de poissons grillés. Les bateaux peuvent accoster à son ponton.

**OUVERT DE FIN JUIN À FIN AOÛT, AU DÉJEUNER (DE 12 H À 15 H 30) ET AU DÎNER (DE 20 H À 23 H) TENUE : CASUAL.**

*A real paradise between sky and sea, basking in lush greenery and surrounded by the waves. Savour grilled meats or a buffet at lunchtime, or let yourself be tempted by culinary delights on a well-balanced menu featuring*



*lobster and grilled fish specialities in the evening. Boats can be moored on the pontoon.*

**OPEN END OF JUNE - END OF AUGUST, FOR LUNCH (FROM NOON UNTIL 3.30 P.M.) AND DINNER (FROM 8 TO 11 P.M.).**

# LES THERMES MARINS DE MONTE-CARLO

## L'HIRONDELLE ET SA TERRASSE

(377) 98 06 69 30



Quand la diététique jongle avec la gastronomie, elle apporte cette note de plaisir indispensable à tout séjour santé, forme et beauté.

L'Hirondelle en est l'exemplarité même avec des plats exquis équilibrés en calories et en goûts, à savourer face au port et au Rocher. Sa terrasse est un véritable enchantement.

ACCÈS LIBRE PAR L'ENTRÉE DES THERMES.  
ASCENSEUR À PARTIR DE L'HÔTEL DE PARIS  
ET DE L'HÔTEL HERMITAGE.  
OUVERT AU DÉJEUNER, DE 12 H À 15 H EN  
HIVER ET DE 12 H À 16 H EN ÉTÉ.  
TENUE DÉCONTRACTÉE.

*When dietetic rhymes with gastronomic, the result is a note of pleasure that is indispensable for a stay revolving around health, fitness and beauty. L'Hirondelle is exemplary in the field, proposing exquisite, tasty calorie-balanced meals to be savoured with views of the Port and the Rock of Monaco. Its terrace is absolutely delightful.*

**DIRECT ACCESS FROM THE ENTRANCE TO  
LES THERMES. BY ELEVATOR FROM THE  
HÔTEL DE PARIS AND HÔTEL HERMITAGE.  
OPEN FOR LUNCH, FROM NOON TO 3 P.M. IN  
WINTER AND FROM NOON TO 4 P.M. IN  
SUMMER. CASUAL ATTIRE.**



## BAR L'ATLANTIDE

(377) 98 06 69 31

*Bar-tisanerie situated between the terrace and the pool at the heart of Les Thermes Marins, for refreshments and snacks, relaxing or stacking up on vitamins ! The bar « L'Atlantide » proposes specialities such as fruit and vegetable cocktails, simple or blended herb teas.*  
**OPEN DAILY, FROM 9 A.M. TO 7 P.M.  
CASUAL ATTIRE.**

Bar-tisanerie situé entre la terrasse et la piscine, au cœur des Thermes Marins, pour se désaltérer ou se restaurer, se défatiguer ou bien se recharger en vitamines. Le Bar « L'Atlantide » propose des spécialités telles que des cocktails de fruits ou de légumes, des tisanes simples ou composées.  
**OUVERT TOUS LES JOURS DE 9 H À 19 H  
TENUE DÉCONTRACTÉE**

# LE CAFÉ DE PARIS

**LA BRASSERIE ET SA TERRASSE**  
**(377) 98 06 76 23**

Célèbre lieu de rendez-vous, Le Café de Paris brille de tous ses feux sur la Place du Casino. Une brasserie chic et stylée, où l'on déguste fruits de mer (en saison), plats canaille et mets de tradition, dans une atmosphère brillante et gaie ponctuée par le ballet des serveurs et des maîtres d'hôtel.

**OUVERT TOUTE L'ANNÉE**  
**DE 8 H À 2 H DU MATIN.**  
**TENUE DE VILLE.**



20

*A famous meeting-place, Le Café de Paris lights up the Place du Casino.*

*A chic and stylish brasserie where you can enjoy seafood (in season), fun dishes and traditional foods, all served in a sparkling and cheerful ambiance, whilst the waiters and "maîtres d'hôtel" perform their kitchen-to-table ballet.*

**OPEN ALL YEAR ROUND**  
**FROM 8 A.M. TO 2 A.M.**  
**CITY ATTIRE.**



**SALON BELLEVUE  
ET SES TERRASSES**  
**(377) 98 06 76 07**

Ce salon privatif est situé au 1<sup>er</sup> étage du Café de Paris, au cœur de Monte-Carlo. Il a une vue imprenable sur la Place du Casino, la mer et les jardins. Y sont organisés tous types de réceptions et d'événements jusqu'à une heure avancée de la nuit.

*This private salon is situated on the 1st floor of the Café de Paris, at the heart of Monte-Carlo. It offers an unimpeded view of the Place du Casino, the gardens and the sea. All kinds of receptions and special events can be held here, lasting until late into the night.*



21



## LES CASINOS

### LE TRAIN BLEU LE CASINO DE MONTE-CARLO

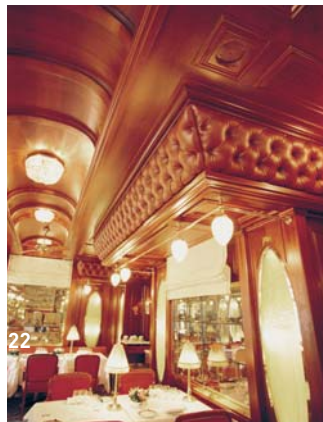
(377) 98 06 24 24

Ce restaurant italien au cadre légendaire séduit non seulement par son décor "Orient-Express" mais aussi par la qualité de sa table. La carte invite au voyage à travers les différentes saveurs de la cuisine italienne, terre et mer confondues. Une halte gourmande prestigieuse au sein même du Casino.

**DÉJEUNER ET DÎNER DE 12 H À LA FERMETURE DU CASINO (OUVERT À 14 H EN SEMAINE DE SEPTEMBRE À JUIN) ACCÈS GRATUIT AVEC LA CARTE D'OR VESTE RECOMMANDÉE AU DÎNER. CARTE D'IDENTITÉ OBLIGATOIRE. CASINO INTERDIT AUX MOINS DE 18 ANS.**

*This Italian restaurant in its legendary setting offers real enchantment not only because of its "Orient-Express" decor but also thanks to the quality of its cuisine. The menu invites you to discover the various aspects of Italian cuisine, from land and sea. A prestigious gourmet address at the very heart of the Casino.*

**LUNCH AND DINNER FROM 12 P.M. UNTIL THE CASINO CLOSES (OPEN AT 2 P.M. DURING THE WEEK FROM SEPTEMBER TO JUNE) FREE ACCESS WITH THE CARTE D'OR. JACKET RECOMMENDED FOR DINNER. IDENTITY CARD OBLIGATORY. ADMISSION TO THE CASINO FOR GUESTS AGED OVER 18.**



### LES PRIVÉS LE CASINO DE MONTE-CARLO

(377) 98 06 23 23

Dans l'environnement immédiat des Salons Privés du Casino, un temps de pause gourmande au moment du dîner, entre deux parties enfiévrées, avec vue sur la mer et sur le célèbre Cap Martin.

**OUVERT DU JEUDI AU SAMEDI. DÎNER À PARTIR DE 20 H JUSQU'À LA FERMETURE DES SALONS PRIVÉS. ACCÈS GRATUIT AVEC LA CARTE D'OR VESTE ET CRAVATE DE RIGUEUR. CARTE D'IDENTITÉ OBLIGATOIRE. CASINO INTERDIT AUX MOINS DE 18 ANS.**

*In immediate proximity to the Salons Privés at the Casino, enjoy a gourmet dinner in between exciting games, with views of the sea and the famous Cap Martin.*

**OPEN FROM THURSDAY TO SATURDAY DINNER FROM 8 P.M. UNTIL THE PRIVATE GAMING ROOMS CLOSE. FREE ACCESS WITH THE CARTE D'OR. JACKET AND TIE OBLIGATORY. IDENTITY CARD OBLIGATORY. ADMISSION TO THE CASINO FOR GUESTS AGED OVER 18.**

### MOSAÏK LE CASINO DE MONTE-CARLO

(377) 98 06 24 25

Le restaurant-buffet du Casino entraîne le client vers une découverte de saveurs à la rencontre de deux continents. L'espace thaï et ses mets asiatiques côtoie « l'action cooking » du buffet de pâtes. Un choix de salades à composer soi-même séduira les convives à la recherche d'allégé.

**DÉJEUNER (DE 12 H À 15 H) ET DÎNER (DE 19 H À MINUIT) ACCÈS GRATUIT AVEC LA CARTE D'OR. VESTE RECOMMANDÉE AU DÎNER. CARTE D'IDENTITÉ OBLIGATOIRE. CASINO INTERDIT AUX MOINS DE 18 ANS.**

*The buffet-restaurant at the Casino invites guests to discover the fragrances and flavours of two different continents. Thai cuisine and Asian delicacies go hand-in-hand with the buffet's « action cooking », with the accent on pasta. A bar where you can compose your own salads will tempt guests looking for a light meal.*

**LUNCH (FROM 12 A.M. TO 3 P.M.) AND DINNER (FROM 7 P.M. TO MIDNIGHT). FREE ACCESS WITH THE CARTE D'OR. JACKET RECOMMENDED IN THE EVENING. IDENTITY CARD OBLIGATORY. ADMISSION TO THE CASINO FOR GUESTS AGED OVER 18.**

## LE CABARET

LE CASINO DE MONTE-CARLO

(377) 98 06 36 36

Prendre un drink, dîner et voir l'un des plus beaux spectacles de l'année sur la Riviera, la plus merveilleuse des soirées se vit dans une ambiance feutrée et cosy au Cabaret du Casino de Monte-Carlo. Un soir par mois, un artiste de jazz ou de blues parmi les plus talentueux vient jouer dans cette salle intime où toutes les places sont les meilleures.

DU MERCREDI AU SAMEDI,

DE MI-SEPTEMBRE À FIN JUIN,

JAZZ BAR ET RESTAURANT À PARTIR DE 20 H 30  
SPECTACLE À 22 H 30

TENUVE CORRECTE EXIGÉE,

VESTE RECOMMANDÉE



## LES CASINOS



*Drinks, dinner and one of the finest shows of the year on the Riviera... The most wonderful of all evenings, in the cosy and luxuriant setting of the Cabaret at the Casino de Monte-Carlo. Once a month, a highly talented jazz or blues musician comes to play in this intimate atmosphere where all the seats are the best !*

**FROM WEDNESDAY TO SATURDAY,  
FROM MID-SEPTEMBER TO THE END  
OF JUNE, JAZZ BAR AND RESTAURANT  
OPEN FROM 8.30 P.M.  
SHOW AT 10.30 P.M.  
CORRECT ATTIRE OBLIGATORY,  
JACKET RECOMMENDED.**

24

## LE CIRCUS

SUN CASINO

(377) 98 06 13 13

Le restaurant du Sun Casino, au cœur de l'effervescence des salles de jeux américains, propose des plats du jour ainsi qu'un large choix de salades et de pâtes à composer selon l'envie du moment. Une vraie gourmandise dans un cadre insolite.

DÎNER À PARTIR DE 20 H

JUSQU'À 1 H DU MATIN

FERMETURE : MARDI ET MERCREDI.

TENUVE CORRECTE EXIGÉE.



*At the heart of the sparkling atmosphere of the American gaming rooms, the restaurant at the Sun Casino proposes a menu with specials of the day and a wide choice of salads and pasta. A real gourmet treat in an exceptional setting.*

DINNER FROM 8 P.M. TO 1 A.M.

CLOSED TUESDAYS AND WEDNESDAYS.

CORRECT ATTIRE OBLIGATORY.

25

# LE SPORTING

## MONTE-CARLO

### SALLE DES ÉTOILES

(377) 98 06 36 36



Un lieu mythique qui ouvre entièrement son toit à la fin du dîner pour offrir aux convives un flot d'étoiles en attendant celle qui investira la scène pour un show éblouissant. A l'affiche chaque été, les plus grandes stars de la planète.

**OUVERT EN JUILLET ET AOÛT**  
**DÎNER/SHOW À PARTIR DE 20 H 30,**  
**DRINK/SHOW À 22 H 30**  
**TENU CORRECTE EXIGÉE,**  
**VESTE RECOMMANDÉE.**

*A legendary venue whose roof slides open at the end of dinner so that guests can admire the stars whilst waiting for others in dazzling stage shows ! Each summer, the world's biggest names in showbiz are on the bill.*

**OPEN IN JULY AND AUGUST**  
**DINNER/SHOW FROM 8.30 P.M.,**  
**DRINK/SHOW AT 10.30 P.M.**  
**CORRECT ATTIRE OBLIGATORY,**  
**JACKET RECOMMENDED.**



### BAR & BŒUF - ALAIN DUCASSE

(377) 98 06 71 71

Avec un panorama unique sur la nature, le lagon et la mer, le Bar&Boeuf, signé Alain Ducasse, conjugue selon un concept inédit mille et une déclinaisons autour du bar et du bœuf. La cave joue magistralement le choc des continents autour de deux cépages : Chardonnay & Syrah.

**OUVERT AU DÎNER, DE MAI À SEPTEMBRE,**  
**DE 20 H À 1 H DU MATIN**

*With panoramic views over lush gardens, the lagoon and the sea, the Bar&Bœuf, signed Alain Ducasse, proposes a unique concept with a thousand-and-one dishes revolving around sea-bass and beef. The cellar houses a fabulous choice of wines from the different continents based on two varieties of vines, Chardonnay and Syrah.*

**OPEN FOR DINNER FROM MAY**  
**TO SEPTEMBER, 8 P.M. TO 1 A.M.**

### TERRASSE DES PALMIERS

(377) 98 06 70 10

Sur une magnifique terrasse, une atmosphère de tranquillité et de sérénité qui contraste avec l'effervescence de la salle de jeux. Une cuisine aux saveurs des Riviera. **OUVERT EN JUILLET ET AOÛT,**  
**À PARTIR DE 20 H**  
**TENU CORRECTE EXIGÉE,**  
**VESTE RECOMMANDÉE.**

*On a magnificent terrace, a serene and tranquil atmosphere provides a contrast with the excitement of the gaming room. A cuisine with flavours typical of the Riviera.*

**OPEN IN JULY AND AUGUST, FROM 8 P.M.**  
**CORRECT ATTIRE OBLIGATORY,**  
**JACKET RECOMMENDED.**

### FUJI

(377) 98 06 70 36

Hautement recommandé aux amateurs de sushi et autres spécialités japonaises. **OUVERT AU DÎNER, DE MAI À SEPTEMBRE,**  
**DE 20 H À 1 H DU MATIN**

*Highly recommended for fans of sushi and other Japanese specialties.*  
**OPEN FOR DINNER FROM MAY**  
**TO SEPTEMBER, 8 P.M. TO 1 A.M.**

# MONTE-CARLO BAY HOTEL & RESORT

## BLUE BAY

(377) 98 06 03 60

Face à la mer, le restaurant principal propose saveurs méditerranéennes et cuisines du monde. Toute l'année.

*Facing the sea, the main restaurant proposes Mediterranean flavours and world cuisine. Open all year round.*



## LAS BRISAS

(377) 98 06 03 63

Restaurant d'été face au lagon. De mai à septembre

*Summer restaurant facing the lagoon. Open from May to September.*

## L'ORANGE VERTE

(377) 98 06 03 61

Gourmandises légères dans le cadre verdoyant du Jardin d'Hiver. Toute l'année.

*Light gourmet snacks in the luxuriant setting of the Winter Garden. Open all year round.*



## IL BARETTO

(377) 98 06 03 66

Un grand comptoir au cœur de l'hôtel pour petites faims. Toute l'année.

*A large counter at the heart of the hotel serving light snacks. Open all year round.*

## BLUE GIN

(377) 98 06 03 60

Ambiance et vue marines pour ce bar spacieux et contemporain où on pourra déguster des cocktails inédits. Toute l'année

*Marine ambiance and a view of the sea for this spacious bar in contemporary style proposing highly original cocktails. Open all year round.*





Cuisine allégée ou plats mijotés ? Ambiance café ou salons feutrés ?

Terrasses ombragées ou nuits étoilées ? Ecoutez vos envies ! Fastueuses ou décontractées, les 30 tables de la Société des Bains de Mer obéissent à une même exigence de perfection et de créativité pour vous surprendre et vous enchanter.

*Light cuisine or more elaborate dishes? A café atmosphere or a cosy lounge? Shady terraces or nights beneath the stars? The choice is yours! Sumptuous or casual, the 30 addresses proposed by the Société des Bains de Mer meet the same demand for perfection and creativity to surprise and enchant you.*